FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM… DU CA…

Province N. B. District No. 34 Madawaska S. District No. 12 (Enumeration District / District du recenseur) No. 82 (in / dans) The Parish of Madawaska (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Theodule Lizotte (Enumerator. / Recenseur.)

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING.					WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.							
Dwelling House	Family	Name of each person. Family Name and Given Name.	Place of habitation. (Give the street, avenue, square, road, lane or locality, and the number of the house, tenement or farm. If in a village, town or city, the street and number. If on Indian reserve, Indian village or settlement, the name of the reserve, village or settlement.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if naturalized.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment (other than at chief occupation) or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or without wages.	State where person is employed, as "farm," "mine," "factory," "mill," "shop," "office," "store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade.	Hours of working time per week at principal occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from principal occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any.	Risk of earnings per week in the Home—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cash or insurance in other ways.	Number of months in school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Deaf and dumb, blind, or insane or idiotic.	Blind.	Specific…
MAISONS HABITÉES	FAMILLES	Nom de chaque personne dans la famille, en allemand ou l'initiale.	Lieu de domicile. (Indiquer rue, numéro, cité, ville ou village. Rang ou arrondissement, et lot. Si la demeure habitée porte un numéro par le gouvernement, donner le numéro. Nom de l'île, de la réserve pour les Indiens, du village ou du campement.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou le maître de maison.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, écrire aussi la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi ou service différent de celui ci-dessus.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans salaire.	Mentionner ici la personne est employée, ou "ferme," "mine," "manufacture," "moulin," "atelier," "magasin," "bureau," "pharmacie," etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à un autre emploi ou métier.	Nombre de semaines d'emploi par jour à l'emploi principal ou métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 à un autre emploi ou métier.	Taux de gain par semaine à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur la maladie ou accidents.	Cash ou autres.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sourd-muet, aveugle, aliéné ou idiot.	Aveugle.	Infirmité…
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Lizotte Leonce	Madawaska	M	Son	S	Feb	1878	11	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	work home	No															10	Yes	Yes	French			
2		" Emile	"	M	Son	S	Dec	1900	10	"			French	Canadian	R. Catholic	"	No															10	Yes	Yes	"			
3		" Lodia	"	F	Daughter	S	Dec	1901	9	"			French	Canadian	R. Catholic	"	No															10	Yes	Yes	"			
4		" Bertrande	"	F	Daughter	S	Jan	1903	8	"			French	Canadian	R. Catholic	"	No															10	Yes	Yes	"			
5		" Rose	"	F	Daughter	S	April	1904	7	"			French	Canadian	R. Catholic	"	No															10	Yes	Yes	"			
6		" Imperatrice	"	F	Daughter	S	April	1908	3	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	"			
7		" Louis	"	M	Son	S	Mai	1909	2	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	"			
8		" Louis	"	M	Son	S	Mar	1911	12	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	"			
9	26	30 Lizotte Alexandre	"	M	Head	M	Sept	1871	39	"			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	O-O-100																Yes	Yes	"			
10		" Laide	"	F	Wife	M	June	1876	34	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	"			
11		" Victoria	"	M	Son	S	Nov	1899	11	"			French	Canadian	R. Catholic	work home	No															10	Yes	Yes	"			
12		" Antonia	"	F	Daughter	S	Mar	1902	9	"			French	Canadian	R. Catholic		No															10	Yes	Yes	"			
13		" Henri	1	M	Son	S	Dec	1904	6	"			French	Canadian	R. Catholic		No															10	Yes	Yes	"			
14		" Delphine		F	Daughter	S	March	1906	5	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	"			
15		" Edith		F	Daughter	S	March	1910	1	"			French	Canadian	R. Catholic		No																—	—	F			
16	27	31 Lizotte Morgloire		M	Head	M	Nov	1873	37	"			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	O-O-100																Yes	Yes	"			
17		" Annie		F	Wife	M	April	1881	29	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	"			
18		" Helouise		F	Daughter	S	March	1902	9	"			French	Canadian	R. Catholic		No															10	Yes	Yes	"			
19		" Denis	6	M	Son	S	June	1904	6	"			French	Canadian	R. Catholic		No																—	—	F			
20		" Georgine		F	Daughter	S	Nov	1907	3	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	"			
21		" Wendelin		M	Son	S	July	1910	10 mo	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
22	28	32 Francoeur Eugene		M	Head	M	Aug	1885	25	"			French	Canadian	R. Catholic	Farmer Labour	O-O-100													30	36	60	2000	Yes	Yes	F			
23		" Stephanie	3	F	Wife	M	Mar	1887	24	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
24		" Irene		M	Son	S	Nov	1908	2	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	"			
25	29	33 Nelvet Xavier		M	Head	M	April	1881	29	"			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	O-O-50																Yes	Yes	F			
26		" Augustine		F	Wife	M	Sept	1881	29	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
27		" Rosa		F	Daughter	S	Mar	1905	6	"			French	Canadian	R. Catholic		No															8	Yes	Yes	F			
28		" Irene	1	M	Son	S	Nov	1906	4	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
29		" Teddy		M	Son	S	Sept	1908	2	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
30		" Lola		F	Daughter	S	Oct	1909	1	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
31		" Constantel	1	F	Mother	W	Sept	1844	65	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
32	36	34 Francoeur Johnny		M	Head	M	Mai	1868	42	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
33		" Lois		M	Wife	M	Oct	1872	38	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
34		" Imelda	6	F	Daughter	S	Mai	1898	13	"			French	Canadian	R. Catholic	work home	No															10	Yes	Yes	F			
35		" Irene		F	Daughter	S	Oct	1900	10	"			French	Canadian	R. Catholic	work home	No															10	Yes	Yes	F			
36		" Regina		F	Daughter	S	Sept	1903	7	"			French	Canadian	R. Catholic		No															10	Yes	Yes	F			
37		" Leopold		F	Mother	W	July	1844	67	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
38	21	35 Levesque Thomas		M	Head	M	Juillet	1885	25	"			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	O-O-100																Yes	Yes	F			
39		" Rose		F	Wife	M	Aug	1887	23	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
40		" Albert	1	M	Son	S	Avril	1908	2	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
41		" Jeremie		M	Son	S	Sept	1910	12	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
42	32	36 Turcotte Joseph		M	Head	M	Feb	1882	28	"			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	O-O-100																Yes	Yes	F			
43		" Alice	2	F	Wife	M	Jan	1891	20	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
44	33	37 Couturier Ferdinand		M	Head	Wd	Oct	1844	66	"			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	O-O-100																Yes	Yes	F			
45		" Hazel		F	Wife	M	Aug	1892	18	"			French	Canadian	R. Catholic		No																Yes	Yes	F			
46		" George	2	M	Son	S	Mar	1887	23	"			French	Canadian	R. Catholic	Farmer Labour	Nova Scotia O-O-100													24	60	1000						
47		" Ambro	3	M	Son	S	Mai	1893	17	"			French	Canadian	R. Catholic	work home	O-9-100													5	40	400						
48		" Alexis	4	M	Son	S	Mai	1871	39	"			French	Canadian	R. Catholic	work home	O-9-100													5	40	400						
49	34	38 Levesque Alphonse		M	Head	M	Mai	1871	39	"			French	Canadian	R. Catholic	Labour	O-9-60				Farmer Labour									30	60	1800						
50		" Elmire	1	F	Wife	M	Oct	1879	31	"			French	Canadian	R. Catholic		No																					